

RD *Power Dynamics* *Professional Audio*

PDZM800 Installation Mixer

Ref. nr.: 172.752



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ

V1.0

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Power Dynamics. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si le produit comprend un accumulateur intégré plomb-acide, rechargez l'accumulateur tous les 3 mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil. Sinon, l'accumulateur pourrait être endommagé de manière permanente.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non-respect des consignes présentes dans cette notice. Power Dynamics ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non-respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

DÉBALLAGE

ATTENTION ! Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. Si l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine. Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

ALIMENTATION

Vous trouvez sur l'étiquette à l'arrière de l'appareil, le type d'alimentation à utiliser. Vérifiez que la tension d'alimentation corresponde à celle mentionnée. Toute autre alimentation peut endommager l'appareil. Reliez l'appareil au secteur, il est prêt à être utilisé. En aucun cas, vous ne devez utiliser de dimmer ou d'alimentation réglable.



Connectez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil soit correctement relié à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

PANNEAU FRONTAL

1. ENTRÉE MICROPHONE

Entrées microphones symétriques combo jack, supportant à la fois les XLR et les jacks 6,3 mm.

2. ASSIGN 1-3

Appuyez sur cette touche pour assigner le canal du microphone à un canal maître spécifique (1-3).

3. VOLUME DU MICROPHONE

Tourner pour régler le volume du microphone.

4. INDICATEURS LED

Indicateurs de niveau LED, indiquant le niveau du canal du microphone dans une plage de -20db à +9db.

5. EQUALIZER

Égaliseur à trois voies pour les canaux de microphone (HI, MID, LOW).

6. ON AIR

Appuyez sur cette touche pour allumer/éteindre le microphone. Lorsqu'il est allumé, la LED s'allume.

7. NIVEAU DB

Tourner pour régler le niveau de conversation.

8. TIME

Tourner pour régler le temps de réponse de la transmission.

9. TALKOVER

Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la conversation. Lorsqu'elle est activée, la DEL s'allume. Lorsque la fonction talkover est activée, le volume des canaux 1 à 5 est abaissé lorsque l'entrée du microphone est détectée.

10. SÉLECTEUR D'ENTRÉE

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la source d'entrée. Le voyant de la source d'entrée correspondante s'allume lorsqu'elle est activée.

11. ASSIGN 1-3

Appuyez sur cette touche pour assigner le canal correspondant à un canal maître spécifique (1-3).

12. CUE

Appuyez sur cette touche pour permettre l'écoute au casque du canal d'entrée avant le fader du canal correspondant. Lorsqu'elle est activée, la LED s'allume pour indiquer que le canal est en cours d'écoute.

13. FADER

Faites glisser pour régler le niveau de volume du signal du canal correspondant. Utilisez ces faders pour régler la balance entre les différents canaux.

14. INDICATEURS LED

Indicateurs de niveau LED, indiquant le niveau du canal dans une plage de -20db à +9db.

15. VOLUME

Tourner pour régler le niveau de volume du canal principal 1-3.

16. EQUALIZER

Égaliseur à trois voies pour les canaux principaux (HI, MID, LOW).

17. REC ASSIGN 1-3

Appuyez sur cette touche pour assigner un canal principal (1-3) aux deux sorties d'enregistrement.

18. SORTIE REC

Sortie stéréo RCA pour l'enregistrement. Le niveau d'enregistrement est indépendant des commandes de niveau de sortie.

19. CUE/PGM

Tourner pour sélectionner le signal de contrôle pour la sortie casque.

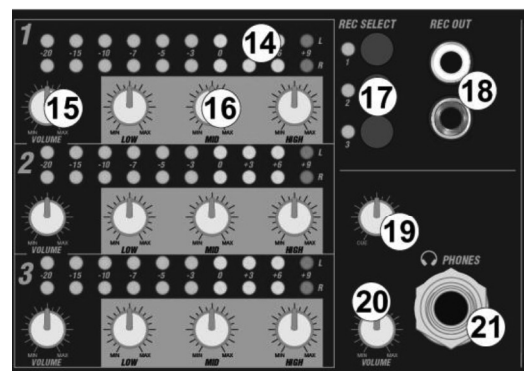
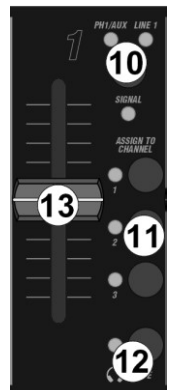
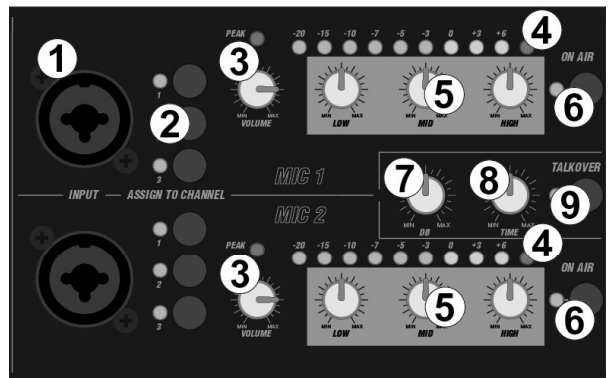
En position CUE, le niveau du préfader du canal d'entrée dont le bouton CUE est enfoncé est contrôlé.

En position PGM, le programme musical en cours de lecture est contrôlé.

En position médiane, un signal mixte est contrôlé.

20. VOLUME DU CASQUE

Tourner pour régler le volume de sortie du casque.



21. SORTIE CASQUE

Prise jack 6,3 mm pour la connexion d'un casque stéréo.

PANNEAU ARRIÈRE

1. MARCHÉ/ARRÊT

Interrupteur à bascule pour allumer/éteindre l'appareil.

2. ENTRÉE D'ALIMENTATION

Prise pour brancher le cordon d'alimentation fourni.

3. SORTIE REC

Sortie stéréo RCA pour l'enregistrement. Le niveau d'enregistrement est indépendant des commandes de niveau de sortie.

4. SORTIE MASTER

Sorties stéréo XLR et RCA du canal principal pour la connexion d'un amplificateur ou d'autres entrées de niveau ligne. Utilisez le sélecteur à glissière correspondant pour basculer entre 0,75V et 1,5V.

5. ENTRÉE LIGNE

Entrée ligne stéréo RCA pour la connexion d'appareils avec sortie niveau ligne.

6. TRIM / GAIN

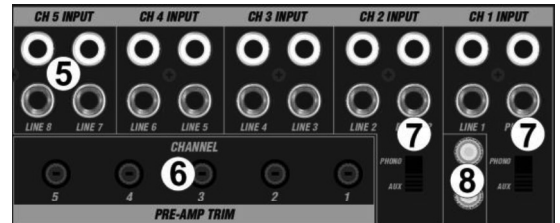
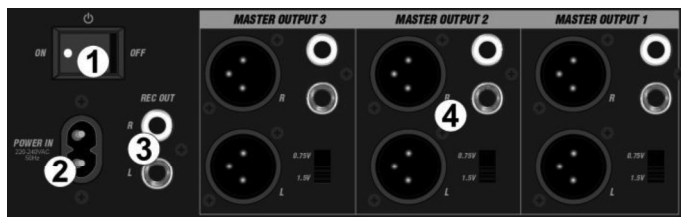
Commandes de réglage pour ajuster l'amplification d'entrée des canaux correspondants.

7. ENTRÉE PHONO/AUX

Connecteurs d'entrée stéréo RCA. Réglez le sélecteur sur l'entrée correcte (PHONO ou AUX).

8. GND

Vis de serrage au sol pour l'utilisation de la table tournante.



FONCTIONNEMENT

ENTRÉE

- Placer toutes les commandes de réglage du préamplificateur en position médiane à l'aide d'un outil approprié, par exemple un tournevis.
- Régler toutes les commandes de l'égaliseur / de la tonalité en position médiane.
- Sélectionnez l'entrée souhaitée à l'aide du sélecteur d'entrée.
- Envoyer un signal audio au canal connecté.
- Augmenter le volume en faisant glisser le fader du canal correspondant vers le haut jusqu'à environ 2/3 de sa puissance maximale.
- Choisissez de diriger le signal vers l'un des trois canaux principaux.
Augmenter le volume du canal principal à environ 2/3 de sa puissance maximale.
Contrôler le niveau du canal d'entrée à l'aide de la commande de gain/volume correspondante. Assurez-vous que le niveau moyen oscille autour de 0 dB. Si les DEL rouges s'allument régulièrement, cela signifie que le canal est surchargé.

SORTIE

- Utilisez les boutons d'affectation pour assigner le(s) canal(aux) d'entrée à l'un des trois canaux principaux.
- Lors du mixage de plusieurs sources audio sur un canal principal, réglez le rapport de volume des sources audio en faisant glisser les faders des canaux ou les commandes de niveau des canaux correspondants.
- Surveillez les indicateurs de niveau LED et réglez la sortie master en tournant la commande de volume master. Une fois encore, assurez-vous que le niveau moyen oscille autour de la marque 0dB. Si les LED rouges s'allument régulièrement, cela signifie que le canal est surchargé.
- Utilisez les boutons de l'égaliseur pour régler les hautes, moyennes et basses fréquences.
- Le signal envoyé aux sorties d'enregistrement n'est pas affecté par les commandes principales.

MICROPHONE

- Allumez un microphone connecté en appuyant sur le bouton "on air". Utilisez les commutateurs d'affectation pour rediriger le signal vers l'un des canaux principaux.
- Pour augmenter l'audibilité de la parole pendant la diffusion de musique, appuyez sur le bouton "talkover". Lorsqu'elle est activée, le volume des canaux 1 à 5 diminue lorsque la parole est détectée. Utilisez les commandes db et time pour régler le niveau de volume et le temps de réponse. Appuyez à nouveau sur la touche "talkover" pour désactiver cette fonction.

CUE

La fonction cue permet de contrôler les canaux 1 à 5 au moyen d'un casque (écoute préalable), même lorsque le(s) fader(s) du canal est(sont) réglé(s) sur la valeur minimale.

- Pour permettre la pré-écoute, appuyer sur la touche "cue" des canaux et tourner la commande cue/pgm vers la gauche ("cue"). Pour écouter le programme musical en cours avant les commandes de sortie, tourner la commande cue/pgm vers la droite ("pgm") et sélectionner le canal principal souhaité en appuyant sur rec select 1-3.
- Réglez le niveau souhaité pour le casque en tournant le bouton de volume du casque.